

smikavec
i

Grassator, Strassenrauber. rúpaviz rasbojnik,
rasbiáviz, smikáviz.

smikavec
u

Dieb. tat, smikáviz. fur, suppilator.

Diebinn. tatiza. fur, suppilatrix.

Dieblein. tatizh. furunculus.

HIPOLIT: Dict. II, 41

smikavec
i

Clepta, dieb. tat, smikáviz.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 104

Smithaven
i

Hinreisser. Smaknilovik, Smithavik.
Repton -

HIPOLIT: Dict. II, 93

Smikoválec
- vic

Erpster, Rauber Smikovávic resbojnik,
rúparvic.

Smikovalski

u

Rapax, rauberisch. rafbóynski, rúparski,
tatínski, Smikováuski.

smikovanie

Rapacitas, rauberey, dieberey. rúpajne,
smikovájne, tatínstvu, tatvína: derézhnost.

HIPOLIT: Dict. I, 543

smikovanie
u

Direptio, Plünderung, beraubung. porúpajne,
obrúpajne, plíndrajne porúblejne, smikuvájne,
smíkajne, resbyánie.

smikovati

Entwenden, stälen. smakniti, krásti, smikovati.
furari, furripere.

psmikovati

Ereolo, Stellen, rauben. krásti, rúpati,
jmakniti, jmirati, jmirovati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) , 215

smiriles
- vic

Versühner. spravláviz, smyríviz, vkrotnýk.
Conciliator, reconciliator, placator, ex-
piator.

HIPOLIT: Dict. II, 218

pacifilec
- vix

Videx Versüher. pacifilec, pacifilec. Conciliator.

HIPOLIT: Dict. II, 261

smyriti

Stillen, Still machen. potihíniti, potíhniti, tíhu
fturíti, potoláshiti, smyríti. tranquillare, placare,
pacare, mitigare, sedare, mollire.

amiriti

Vnio, Vereinbaren. sdrúřhiti, slořhiti, sediniti,
enováti, enóvzhiti. správiti, smyřiti.

smyriti

Wider Versöhnen, Vereinigen. supet sglyhati,
správití, smyrítí, istoláshiti. Conciliare,
placare.

Smiriti

Unterhandlen, Zwischen Zwo partheyn handlen,
sie Vereinigen. dvej partíe glýhati, v'kup sprá-
vlati, smyríti, v'měj dvema fréjdniti, en
fréjdnik biti. Transfigere.

smiriti

Foedero, durch einen bund versöhnen. skus
éno savéfo skúpaj se správiti, k'mýru inu
h'pokóyu perpráviti, smyríti, skus en punt
sprijásniti.

reconcili

Reconcilio, wider versöhnen. wider überkom-
men. fúpet správití, fmyríti, sprijáfniti,
fúpet sadobíti.

amiriti

Giaculo, aussühren. smiriti, isprávití,
potoláshiti, sa odpuskhájne prositi.

HIPOLIT: Dict. I, 471

amiriti

Plabilis, das versöhnt werden kan. kar je
smyrlívu, odpuszhlívu, ispravlívu, potol~~o~~afh-
lívu, tu je kar se lahku móre smyríti, odpu-
stítí, správití, potoláfhití.

smiriti

Comulceo, gelinder machen. mehkéj/hi ali volnej/hi
/turíti, omezhíti: tudi vtoláshiti, smyríti, poglá-
diti.

smiriti

Placo, stillen, versöhnen, befridigen. potihí-
niti, vtoláfhití, potoláfhití, smyríti.

smiriti

Versöhnen. správití, vtoláshiti, smyrítí,
vkrotítí, omehzháti. Conciliare, placare,
propitiare, lenire, mitigare.

HIPOLIT: Dict. II, 218

pmírítí

Versöhnen, Verstöhnen. správití, smyrítí,
spriásniti. Reconciliare.

smyriti

Vereinbaren, Vereinigen, Versöhnen. správiti, sglýhati,
smyrítí, vtoláshiti, potoláshiti, potihíniti, vkrotíti.
Conciliare, reconciliare, pacare, pacificare, placare,
in gratiam ponere, redigere, restituere, reducere.

smiriti

Vergleichen, Vereinigen. sglýhati, správiti, smyríti.
Reconciliare.

HIPOLIT: Dict. II,

209

smyriti

Ruhig machen. vtoláshiti, smyríti, vkrotíti, spokóyti,
potihíniti. pacare, pacificare, tranquillare, sedare.

HIPOLIT: Dict. II,

smyriti

Begütigen. vtoláshiti, smyríti, potihíniti.

S. placo, tranquillo.

smiriti

Befridigen, stillen. vtoláshiti, vkrotíti,
omehzháti, smyriti. S. lenio, mitigo, placo,
tranquillo, tranquillum reddo.

remiriti

Aussöhnen. správití, smyrítí, sprijásniti.
S. Concilio, reconcilio.

HIPOLIT: Dict. II, 18

smyriti

Angewinnen, einen ergewinnen. éníga h'priátilu
sadobiti, správití, smyriti. Animum alicujus
sibi Conciliare, lucrari et expugnare animum
~~alicujus~~ alicuius.

HIPOLIT: Dict. II, 8

smyriti

Delenio, mit lieblichen Worten versöhnen.
s'priásnimi beséjdami smyríti, vtoláshiti,
fprávití, sglyhati, vkrotítí.

restituere

Restituo,
restituere in gratiam. Versöhnen. správití,
řmyrítí, v'gnádo perprávití.

HIPOLIT: Dict. I , 569

remiriti

Concilio,

conciliare animos ad benevolentiam, dié genuëther
veroëkneu. te süperna sërva správití inu sglýkati,
smýrití.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 120

remixiti

Concilio, vereinhahren. vkupaj správití, sgly-
hati, smyrítí, pogodítí, spriásnití.

zmiriti

Complaco, versünnen, befridigen, stillen. sprá-
viti, spriásniti, sglyhati. smyriti, k'myru pèr-
právití. vkrotítí, vtoláshiti.

perpacó
e

Perpaco, ganz befridigen, stillen. cilu
perpacó, vtoláshiti, potoláshiti, potihíniti.

HIPOLIT: Dict. I , 457

smiriti
e

Pacificor, frid machen. myr délati, smeryti,
myr sturiti. pacificari cum aliquo. mit einem
frid machen. s'énim myr sturiti.

remiriti

e

Pacifico, befridigen, stillen. merýti, fmerýti,
vmerýti, refmerýti, vtoláfhiti, vkrotíti, spoko-
ýti, potihíniti, správiti.

smiriti (se)

Reconcilior, versüht werden. se správití,
smyrítí, sprijásniti.

smiriti (se)

Plo, versöhnen, büssen. se správití, fglýhati,
spokorýti, fmyrítí: pokúro delati.

amiriti (se)

Depaciscor, ein Vertrag machen, thedigen,
vereinbaren. eno glyhengo, spravo, savéso,
ali pogódbo sturíti: se glyhati, sglyhati,
pogodíti, správití, smyríti, spriásniti.

xmiriti (se)

Concordo, einig seyn. é niga serzá bíti, se
dóbru skúpaj fglýhati, se dóbru fnáshati, se
v'kup rájmati, glýhati, pogodíti, fmyríti,
flohíti.

řmiriti, se)

Interconcilio, mit einander versöhnen. se
vkupaj správití, řglíhati, sprijáfniti, řmyřítí.

Amiriti (se)

Placabilis, versöhnlich, sanftmütig. tolašh-
liv, spráuliv, smýrliv, kroták, dobrútliv.
katéri se lahkù vtoláshi inu smyrì.

HIPOLIT: Dict. I , 475

smiriti (se)

Lustralis, versöhnlich, mit dem man sich reiniget, oder versühnet. ozhístliv, ozhíszhliv smýrliv, s'katérim se éden ozhísti inu smyrý.

HIPOLIT: Dict. I, 351

smiriti
smirjen

Vnitus, Verreiniget. enovàn, v'edýnen, sdrúshen,
flóshen, správlén, smýrjen.

smiriti
smirjen

Placatus, gestillet, versühnt. potoláshen,
vtoláshen, vkróten, správlén, smýrjen.

Amirivec
i

Conciliator, Versöhner, schiedman. spriásnik,
smyríviz, frejdnik, reslozhnyk.

reconciliatrix

Conciliatrix, Versöhnerin, mittlerin, friedmacherin. (priásniza, fréjdniza, smyrívshiza, beséjdniza.

Смирjenje

Conciliatus, Versöhnung. sprava, správlénie,
sglyhanie, spríasnenie, smyrjénie.

smírjenje

Propitiatio, Versöhnung. smyrlivost, ali
resmýrnost, smýrjenje, správlejne, potolá-
shejne, spriásnenje.

smírjenje

Piamentum, et Piamentum, reinigung, Versöhnung.
ozhíszhájne, smírjenje, správlejne, ispráva,
odpuszhájne.

HIPOLIT: Dict. I , 471

смирѣніе

Wider Verständigung. sprava, smyrjénie, vtola-
shenie. Conciliatio, placatio.

smyrlívi

Resolvo,

te nulla piacula resolvent. es werden dich kei-
ne sühnopfer ledig machen. nobéni smyrlívi óffri
te nebódo rejshíli.

smírliv

Lustralis, versöhnlich, mit dem nam sich reini-
get, oder versühnet. ozhístliv, ozhíszhliv
smýrliv, s'katérim se éden ozhísti inu smyrý.

smirlyis

Versöhnlich. vtoláshliu, vkxótliu, smýrliu.
placabilis, pacificus.

smirljiv

Propitiabilis, versöhnlich. spráuliu, potaláshliu. Animus propitiabilis. ein versöhnlich gemüth. énu spraulívu potalashlívu smyrlívu serzé.

smirliv

Placabilis, versöhnlich, sanftmütig. tolášh-
liv, spráuliv, smýrliv, kroták, dobrútliv.
katéri se lahkù vtolášhi inu smyrì.

HIPOLIT: Dict. I , 475

smirliv

Piaculum, Sühnopfer, bus. offer sa odpuszhájne
tih gréhou: smirliv offer, pokúra zhes gréhe.

HIPOLIT: Dict. I, 471

smyrljiv

Piaculum,

te piacula nulla refolvent. es werden dich
keine Sühnopfer erledigen können. tébe nebódo
nobéni smyrlívi offri mógli rejshíti.

HIPOLIT: Dict. I, 471

remirgiva

Piabilis, das versühnt werden kan. kar je
řmyrlívu, odpuszhlívu, ispravlívu, potolářh-
lívu, tu je kar se lahku móre řmyříti, odpu-
stíti, správití, potolářhiti.

HIPOLIT: Dict. I, 471

smírljivost

Placabilitas, Versöhnlichkeit. vtolašhlívost,
ali vtolašhnost, smýrlívost, krotkùst, dobrúta.

HIPOLIT: Dict. I , 475

smyrlivost

Versöhnlichkeit. vtoláshlivoft, vkrotlivoft,
smyrlivoft: vtoláshnoft. placabilitas, Cle-
mentia.

HIPOLIT: Dict. II, 218

smířlivost

Propitiatio, Versöhnung. smířlivost, ali-
refsmířnost, smířjenic, správolejne,
potolášejne, spriásněje.

HIPOLIT: Dict. I, 579

6

smirnica

Diatrio, Vossühnerinn. éa smirnica,
pobledhnicia, ispravnicia; refnijer-
shica, spravshica.

HIPOLIT: Dict. I, 47i

4

zmírnik

Conciliator, Versühner, schiedman. sprauláviz,
správník, reslozhnýk, ali resl^ozháviz, fmýrnik,
sréjdnik.

smirnost

Placamen, sühnopfer, Versöhnung. en mýrni
óffer, sa sadósti sturjénie te pregréjhe:
vtoláfhejne, správik, resmýrnost, ali smýrnost.

HIPOLIT: Dict. I , 475

s'myrom prist.

Bleiben stehn. postáti, obstáti, s'myrom státi.
S. subfisto.

HIPOLIT: Dict. II, 30

zmirom prid.

einem nicht mit friden lassen. é niga bolestráti,
per mýru ali s'myrom nepustíti, é nimu negája-
ti, sabávlati, nadléshen bíti. inquietare,
vexare aliquem Exhibere alicui molestiam:
molestum esse alicui.

zmirom

Ungevexiert lassen. éniga s'mýrom pustíti, pèr pokóyu
pustíti. aliquem mittere, missum facere, non molestare.

Gmírom

Tergiverfor,

tergiverfari contra aliquem. einem nicht wollen
still ~~xxxx~~ halten. nehotéjti énimu tíhu ali
s'mýrom derfháti.

zmirom

Täschle~~zn~~, wie man den Pferden thut, sie Zu-
stillen. tepláti, tezláti, gláđiti, potepláti
kokèr koynam fturí, de s'mýrom ftoje. popyf-
mate mulcere.

HIPOLIT: Dict. II, 193

ymyrom

Unterlassen, bleiben lassen. vun spuſtíti, opu-
ſtíti, samudíti, puſtíti, ſtáti, s'mýrom pu-
ſtíti, sapuſtíti, popuſtíti. omittere, prae-
termittere, praeterire, relinquere.

HIPOLIT: Dict. II,

mirom

Slivlarven, larven gehen 15' mirom pufiti,
pufiti itj. dimittere.

HIPOLIT: Dict. II, 93

smírom

Inerrans, vnverrukt. nepremáknen, stojézh.
Inerrantes stellae. vnverrukte sternen. te
smýrom stojézhe svéjsde.

smicom

Střto, stellen, stellen machen. vstáviti, vsta-
noviti, naprèj postáviti, pred éniga priti, s'mý-
rom státi. vderřhátì, řaderřhátì.

svirom

Stella,
stellae fixae. fixsternen. te svirom
stojénke fréjše.

HIPOLIT: Dict. I, 622

mirom

Superfedeo,

superfedeo id facere. ich las das wol bleiben.
jest bom letù f'mýrom pústil státi.

zmirom

Perfideo, still sizen. tíhu ali ř'mýrom
sedéjti, obsedéjti.

Zmirom

Interjungo, hinein fügen, einen wagen vnter
schalgen, oder an einen ort still halten. nóter
flohíti, fabyíti. en vus podbíti, podlofhíti,
faprézhi, na enim kraju s'mýrom derfháti, zhákati.

Nmixon

Sellarum fixarum Numeratus plus mille: siderum
vero septentrionalium viginti unum meridionalium
quindecim. der Bestand: oder Fixsternen werden
gesehlet über Frankfurt: der gestirne aber der mitter-
nachtlichen ein Und zwainzig, deren gegen Mittag
fürffreuen. tih smyrom Hojérhid svejsd je fhté-
jejo xho tausent: tiga svejsdja pad pruti polu
nórhi eru innu dvájsjeti tih pruti pólducem
setuáffl.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 45

Amirou
zmeram

Obftipo,
obftipare verticem. den kopf nicht verrucken.
glavò s'méram derfháti, inu nikàr premakníti.

smirovalec

-vic

Reconciliator, Versühner, schiedmann. sprav-
láviz, smirováviz. sprijáfnik, reflozhnýk.

smirovanje

Reconciliatio, Versöhnung. správlejne, správa,
smrovájne, sprijáfnejne.

HIPOLIT: Dict. I , 548

smirovanje

Befridigung. vtolašenie, potihinenie, sp^{ka}-
vlenie, smyrovanie. S. pacificatio, recon-
ciliatio.

zmirovanje

Vereinigung. Vereinbarung. Versöhnung. enuvájne,
správenie, sprava, smyrovánie, sglýhanie, potoláshenie.
Conciliatio, pacificatio, placatio, restitutio in
gratiam.

208

HIPOLIT: Dict. II,

Amirovanje

Aussöhnung. správa, fmyrovánje, ozhíszhenie.
S. reconciliatio, Expiatio.

smirovanje

Conciliatus, Versöhnung. správa, správoľne, sglj-
hajne, smyrjénie, smprovánie, pogjénie.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 120

zmirovati

zmirovan

Reconciliatus, wider versühnt. správlen,
řmyrovàn, sprijáfnen. reconciliatus deo.
mit gott versühnt. s'búgam správlen.

smisek

smišlik

Fund, entichtet ding. en snájdik, smífhlik,
éna smífhlena rejzh. Excogitatio, Inventum,
Commentum.

HIPOLIT: Dict. II, 65

zmyslelek
- išlik

Commentum, erdichtung, erfindung. ena žmishlena
rejt, ena žmájdena rejt: ex žmishlik, ena
kash.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 113